

A Letter From Heaven

written by The Welder's Wife a very long time ago

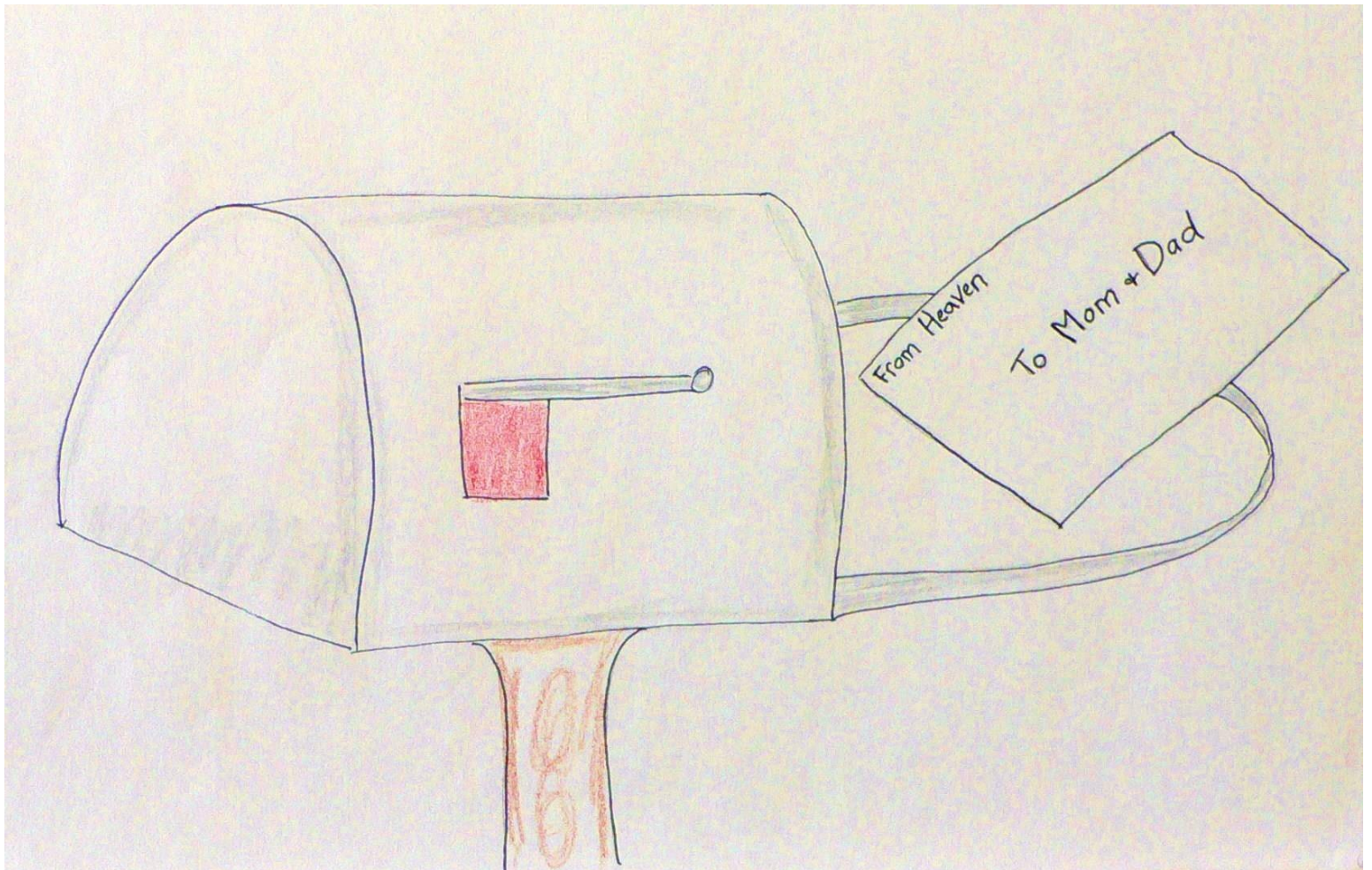
"Una carta desde el cielo"

(la historia de un niño acerca del Cielo,
escrita por "La esposa del soldador")



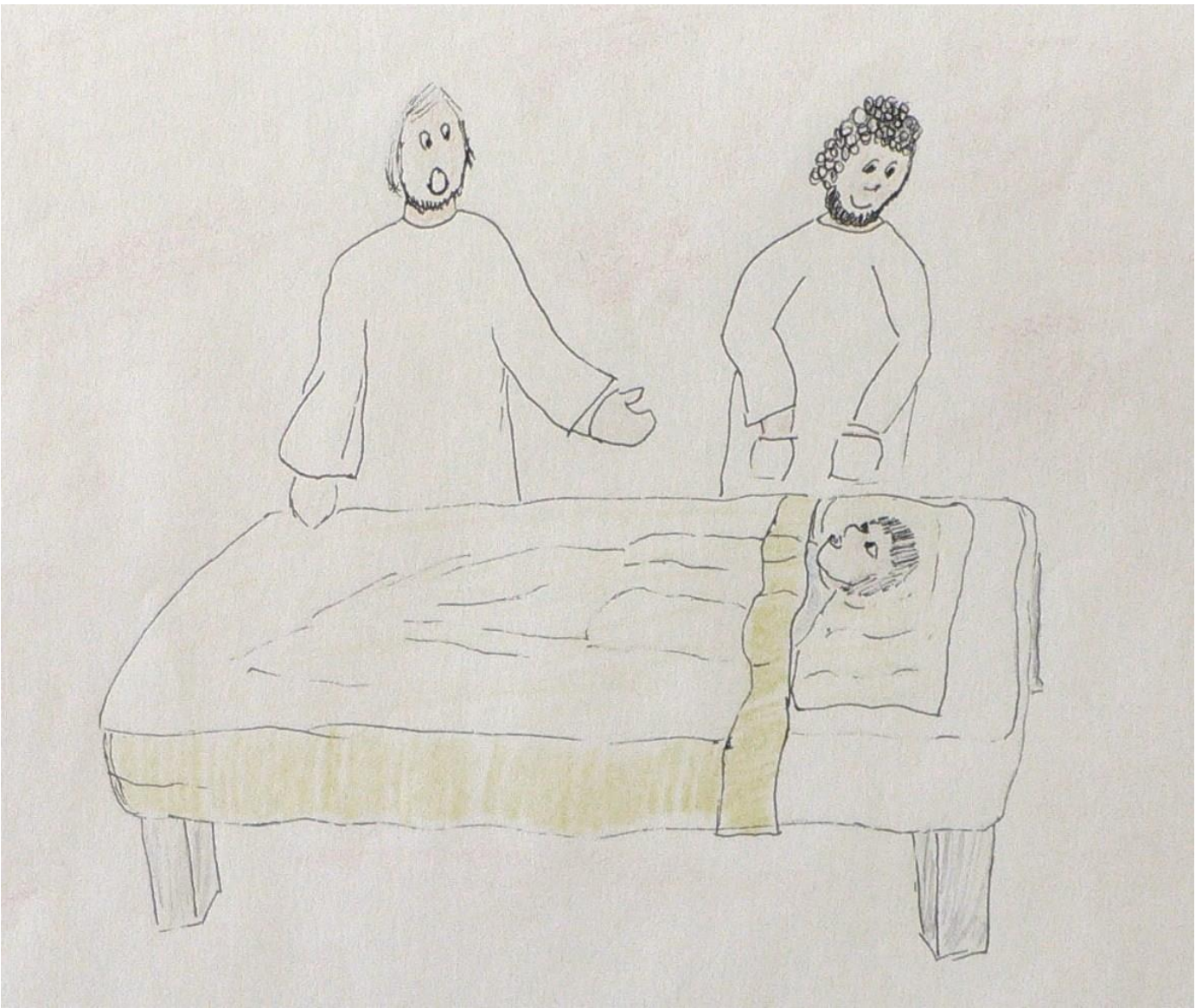
Once there was a Mom and Dad who were very sad because their child had died.

Había una vez una mamá y papá que era muy triste porque su hijo había muerto.



One day when they opened their mail box, they found a letter.
The return address said 'Heaven'.
They opened it, and this is what it said...

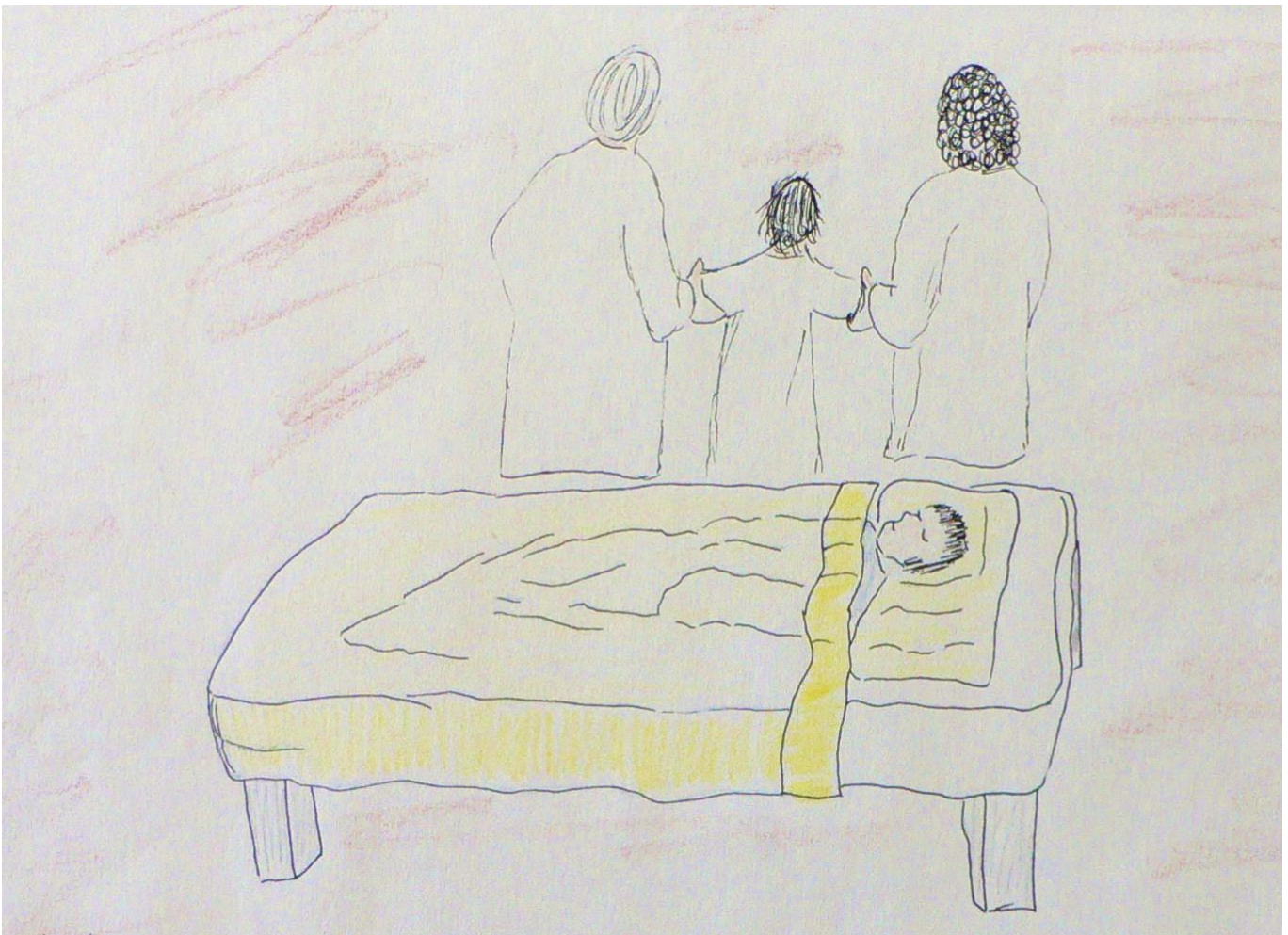
Un día, cuando abrió su casilla de correo, encontraron una carta.
La dirección de retorno dice 'Cielo'.
Lo abrieron, y esto es lo que dijo...



Dear Mom and Dad,

I wasn't feeling too good when these two doctor people came. At first I couldn't figure out if they were doctors or nurses because they were dressed in white, and they looked beautiful! They told me their names. Then they asked me if I would like to go play in the big tree with the other kids. I said I would....

Querida mamá y papá,
no me sentía muy bien cuando estas dos personas vinieron médico. En un primer momento no pude averiguar si eran médicos o enfermeros porque estaban vestidas de blanco, y se veía preciosa! Me dijeron sus nombres. Luego me preguntaron si me gustaría ir a jugar en el árbol grande con los otros niños. Dije que....



Then they took me by the arms, and then I stopped feeling bad, and we started walking. Then the strangest thing happened! I looked back, and somebody was still lying where I had been.

"Who is that?" I asked.

"Nobody now", said one of them. "That's just the tent you were in."

"Oh..." I answered,
and then.....

all of a sudden.....

Luego me tomaron por los brazos y, a continuación, he dejado de sentirse mal y comenzamos a caminar. Luego lo más curioso sucedió! He mirado hacia atrás, y alguien seguía mintiendo donde yo había estado.

"¿Quién es?" le pregunté.

"Nadie", dice uno de ellos. "Simplemente la carpa donde estaba."

"Oh..." me contesta

y luego.....

de repente.....

We were flying in the air!

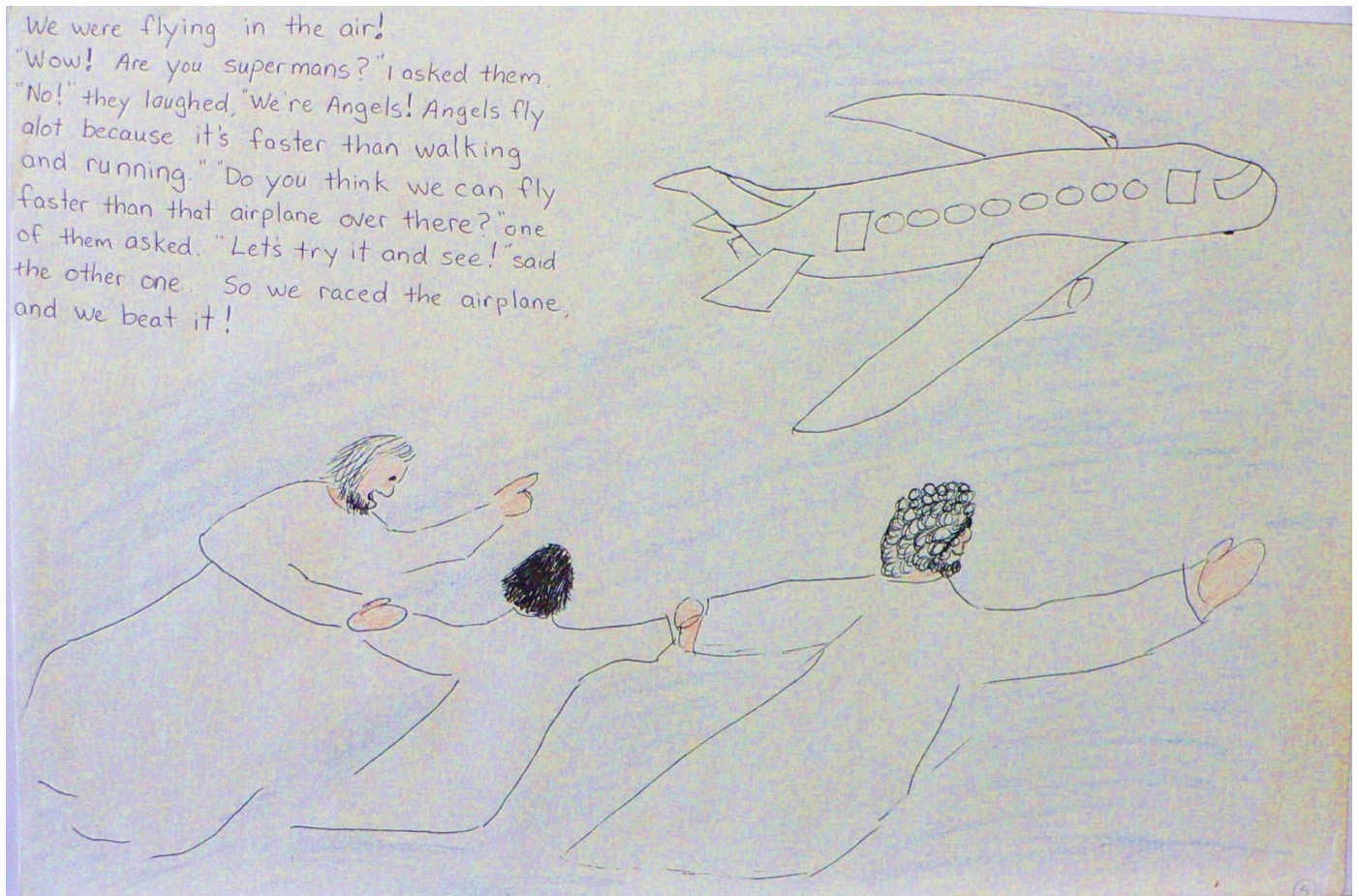
"Wow! Are you supermans?" I asked them.

"No!" they laughed, "We're angels! Angels fly a lot because it's faster than walking and running."

Íbamos a volar en el aire!

"Wow! ¿supermans?" le pregunté.

"¡No!", se rió, "somos ángeles! Ángeles volar mucho porque es más rápido que el caminar y correr".



"Do you think we can fly faster than that airplane over there?" one of them asked.

"Let's try it and see!" said the other one.

So we raced the airplane, and we beat it!

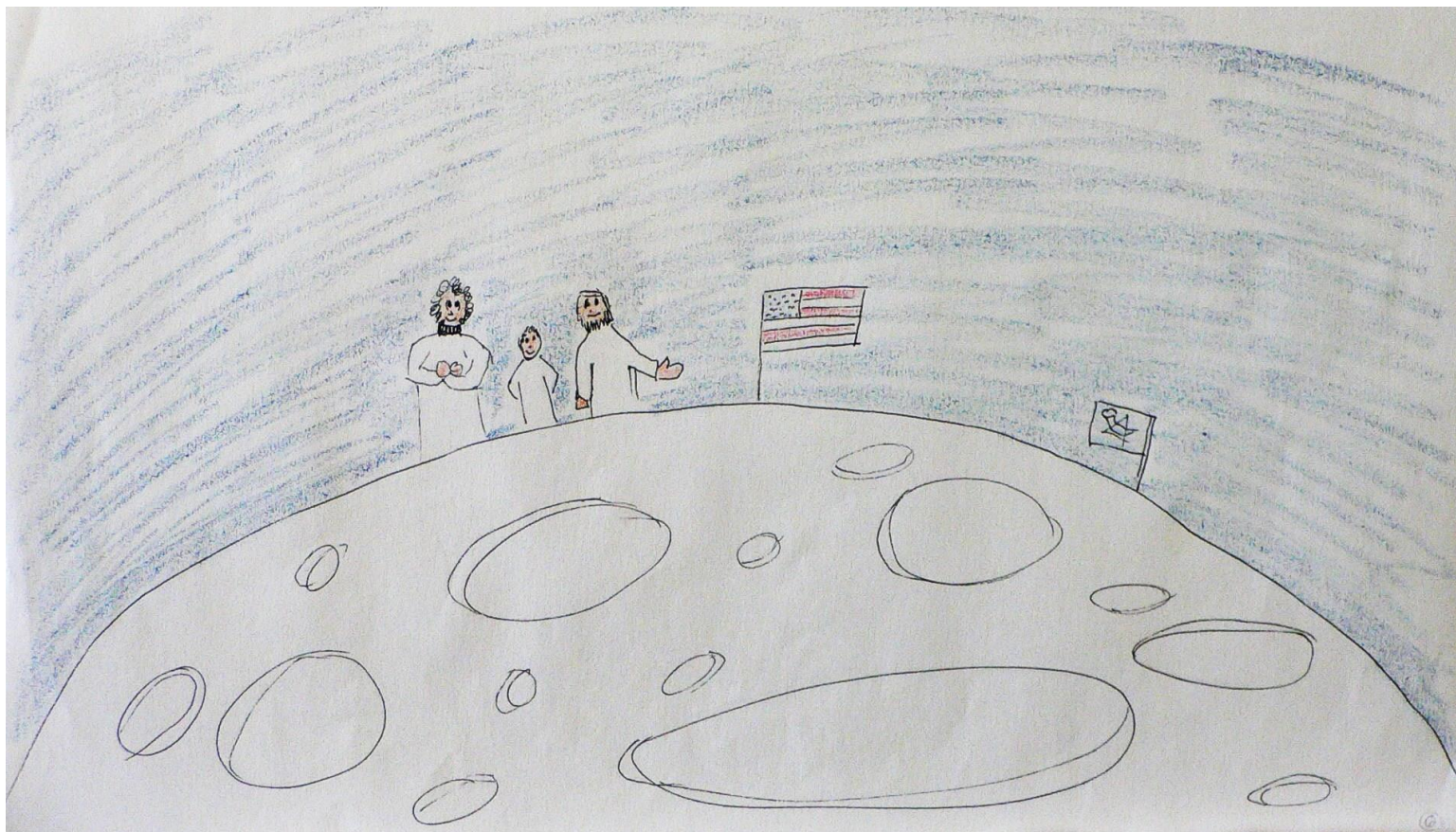
"crees que puede volar más rápido que el avión más allá?" Uno de ellos preguntó.

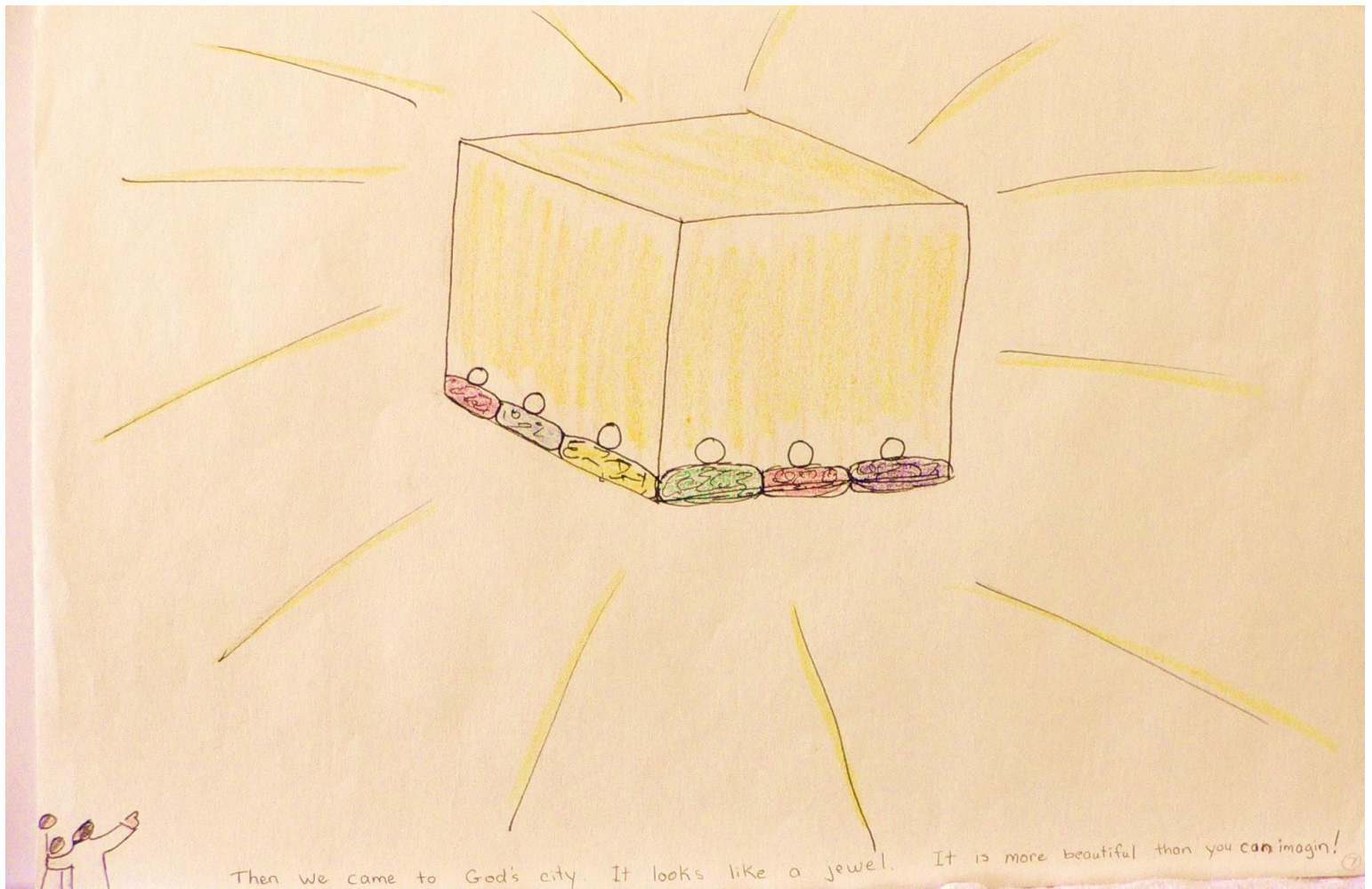
"Vamos a probarlo y ver!" dijo el otro.

Así que hemos disputado el avión, y ganamos!

Then we decided to fly to the moon, and it didn't take very long at all! When we got there, there wasn't anybody there, so we decided to leave the moon and keep going until we found some other kids and angels.

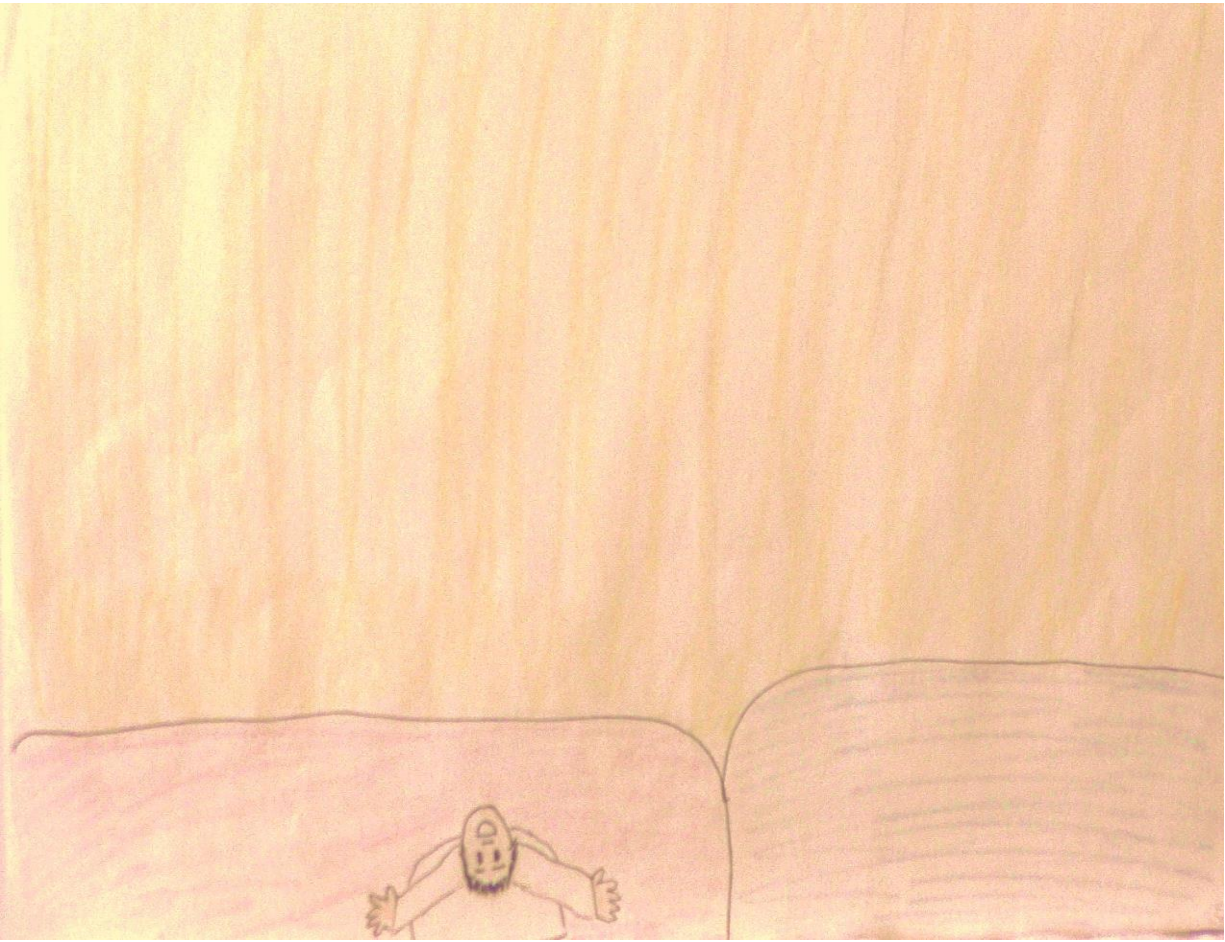
Entonces decidimos que volar a la luna, y no tardará mucho en absoluto! Cuando llegamos allí, no había nadie allí, así que decidimos dejar la luna y seguir adelante hasta que encontramos algunos otros chicos y los ángeles.





Then we came to God's City. It looks like a jewel. It is more beautiful than you can imagine!

A continuación, llegamos a la ciudad de Dios. Parece una joya. Es más hermoso que puedas imaginar!



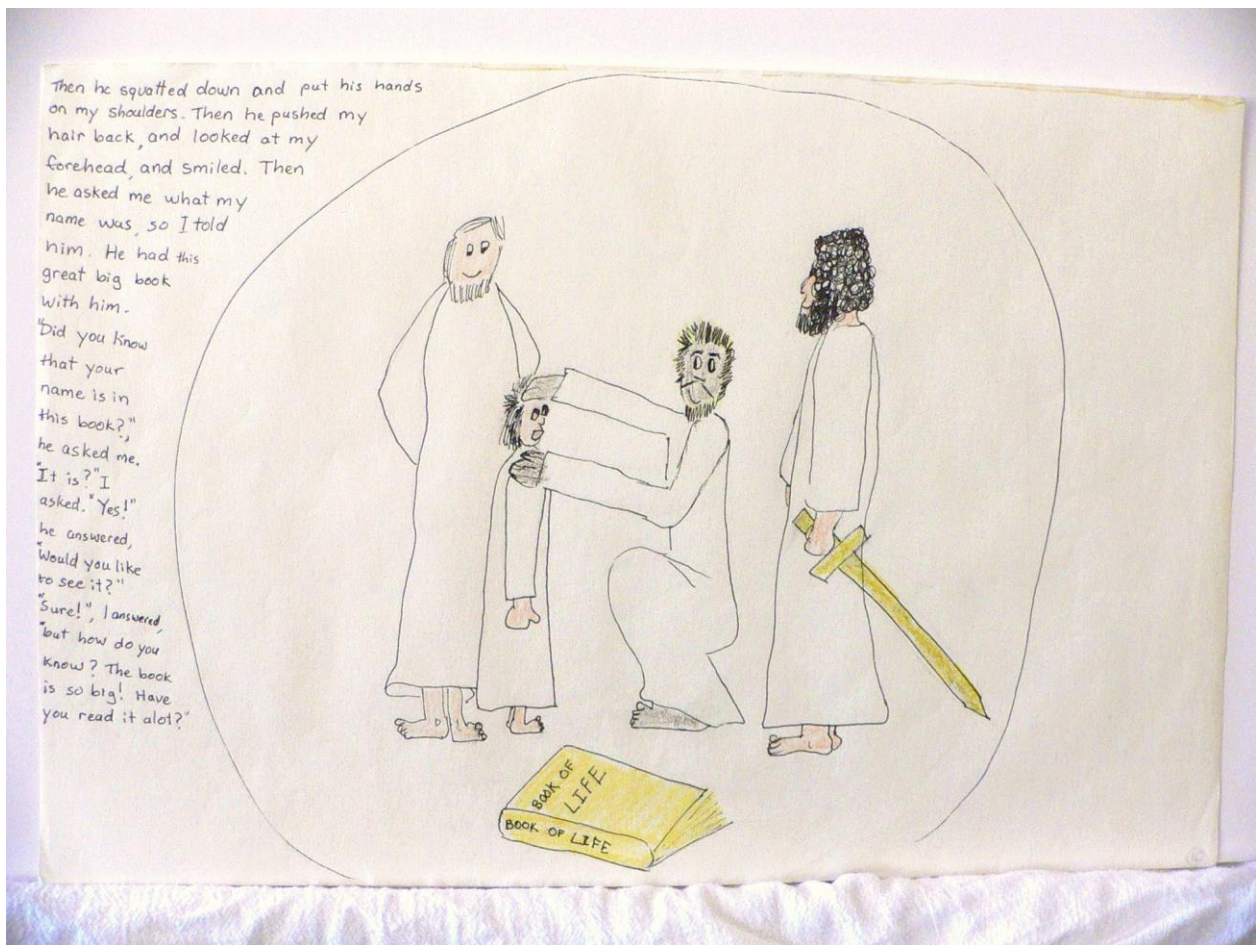
Then we came to the most beautiful wall I have ever seen,
and it was so big!
It went all the way up to way up in the sky!
That's how high it was.
The angels said that it was about 1400 miles high,
and just as long,
and just as wide too!
It was more than totally awesome!
Just wait till you see it!

A continuación, llegamos a la pared más hermosas que he visto
nunca,
y era tan grande!
Pasó todo el camino hasta el camino hacia arriba en el cielo!
Eso es cuán alto era.
Los ángeles dijeron que era alrededor de 1400 millas de alto,
y tan largo
y tan amplia también!
Era más que totalmente increíble!
Simplemente espere hasta que vea!



Then we came to one of the gates. It's made out of a giant pearl with a hole through it! When we came to the gate, there was a guard angel standing there. He said "Hi!" to my two angel friends.

A continuación, llegamos a una de las puertas. Es hecha de una perla gigante con un agujero a través de él! Cuando llegamos a la puerta, no era un ángel de la guardia que allí se encontraban. Dijo "¡Hola!" a mis dos amigos de angel.



Then he squatted down and put his hands on my shoulders.
 Then he pushed my hair back, looked at my forehead, and smiled.
 Then he asked me what my name was, so I told him.
 He had this great big book with him.

Then he said to me, "Did you know that your name is in this book?"
 "It is?" I replied.
 "Yes!" he answered. "Would you like to see it?"
 "Sure!" I answered, "but how do you know?
 The book is so big! Have you read it a lot?"

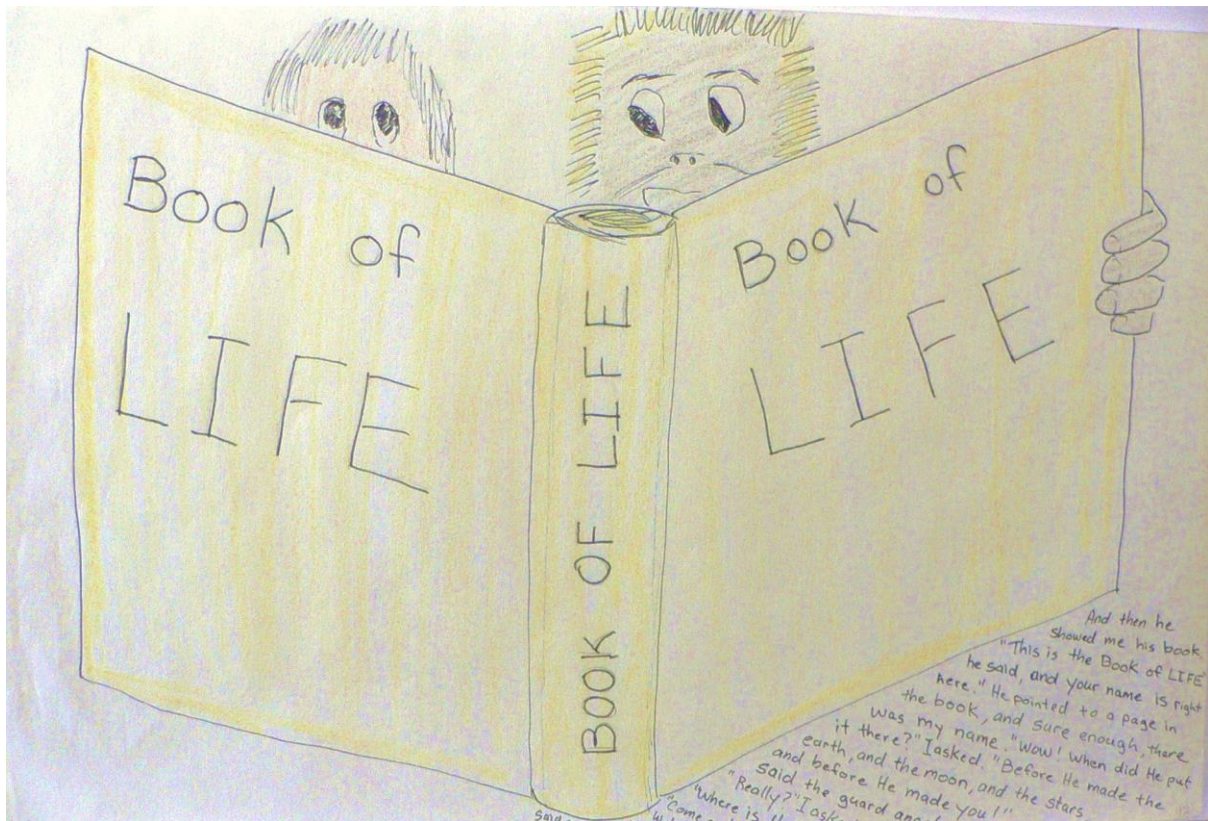
Entonces él se puso en cuclillas abajo y puso sus manos sobre mis hombros.
 Entonces él empujó mi cabello, miré mi frente, y sonrió.
 Entonces él me preguntó cuál era mi nombre, así que le dije.
 Había un gran libro con él.

Entonces él me dijo, "¿Sabía usted que su nombre es en este libro?"
 "Que es?" Me respondió.
 "¡Sí!" él contestó. "le gustaría verla?"
 "Seguro!" Me respondió, "pero ¿cómo sabe usted?
 El libro es muy grande! Si has leído mucho?"



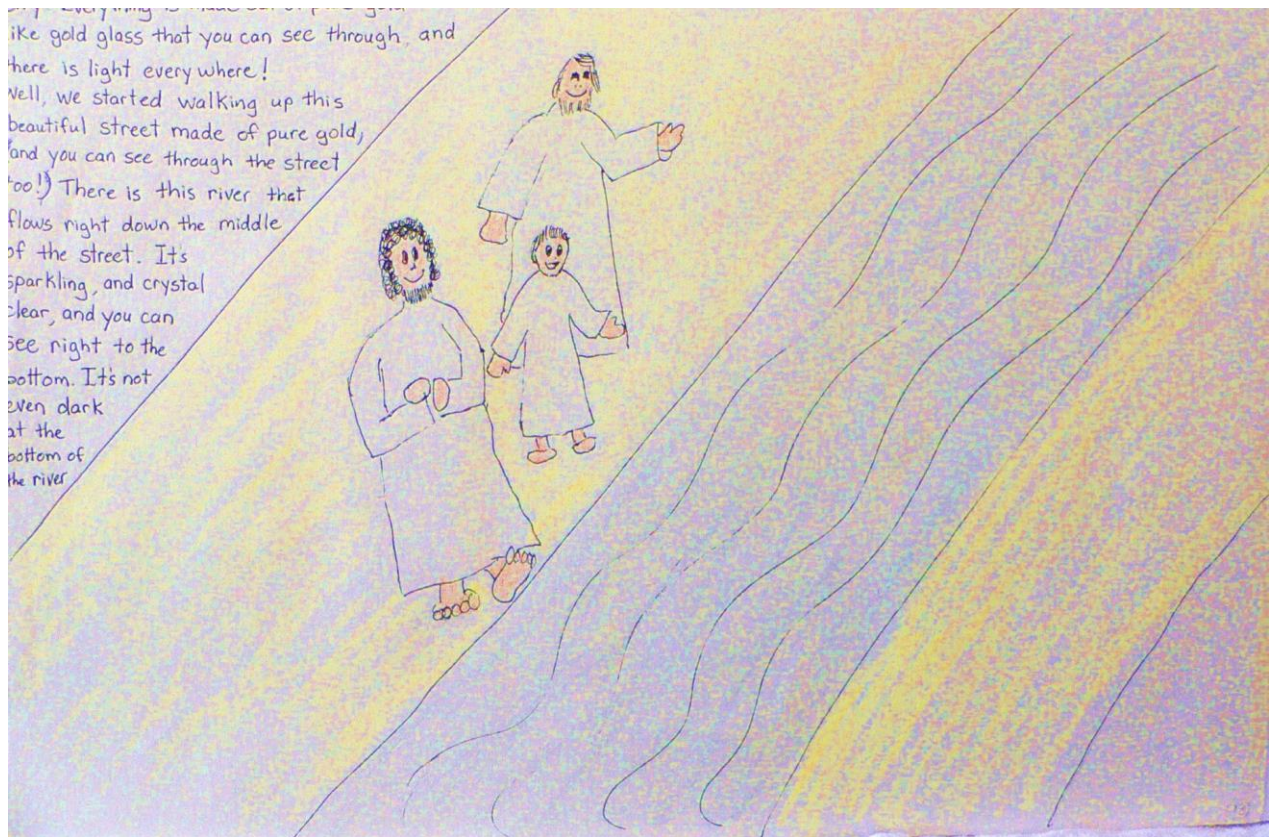
Then he pointed to my forehead, saying,
"I know your name is in this book
because Jesus' Name is written across your forehead.
You must know Jesus,
because He has written His Name all across your forehead,
and He only does that to the ones who believe in Him."
Then he turned me around
and showed me my reflection in the wall of the gate.
I looked,
and there was Jesus' Name written right across my forehead.
"Hey! How did He write that there without me seeing Him?" I asked.
"The Holy Spirit did it!" said the guard angel....

Luego apuntó a mi frente, diciendo,
"Yo sé que su nombre es en este libro
porque el nombre de Jesús está escrito en su frente.
Usted debe conocer a Jesús,
porque Él ha escrito su nombre en todo su frente,
y él solo hace que a los que creen en él."
y luego se dirigió a mí alrededor
y me mostró mi reflejo en la pared de la puerta.
Miré,
y no había escrito el nombre de Jesús, justo enfrente de mi frente.
"Hey! Cómo él escribe que existe sin mí verlo?" le pregunté.
"El Espíritu Santo lo hizo!" dijo el ángel de la guardia....



And then he showed me his book.
"This is The Book of Life," he said,
"and your name is right here."
He pointed to a page in the book,
and sure enough, there was my name.
"Wow! When did He put it there?" I asked.
"Before He made the earth,
and the moon,
and the stars,
and before He made you!" replied the guard angel.
"That's awesome! & then I asked, "Where is He?"
"Come on! We'll take you to Him" said my two angel friends.

Y luego me mostró su libro.
"Este es el libro de la vida", dijo,
"y tu nombre está aquí."
Señaló una página en el libro,
y bastante seguro, no era mi nombre.
"Wow! ¿Cuándo se puso ahí?" le pregunté.
"Antes de que él hizo la tierra
y la luna
y las estrellas,
y antes de que él hizo usted!" respondió el ángel de la guardia.
"Esto es increíble! Y entonces me preguntó, "¿Dónde está él?"
"¡Vamos! Le llevaremos a Él", dijo Angel mis dos amigos.



... everything is made out of pure gold,
like gold glass that you can see through, and
there is light everywhere!
Well, we started walking up this
beautiful street made of pure gold,
and you can see through the street
too!) There is this river that
flows right down the middle
of the street. It's
sparkling, and crystal
clear, and you can
see right to the
bottom. It's not
even dark
at the
bottom of
the river

We said good-bye to the guard angel and walked into the City.
Everything is made out of pure gold,
like gold glass that you can see through,
and there is light everywhere!

Well, we started walking up this beautiful street made of pure gold,
and you can see through the street too!

There is this river that flows right down the middle of the street.
It's sparkling, and crystal clear,
and you can see right to the bottom.
It's not even dark at the bottom of the river!

Nos dice la buena por el ángel de la guardia y caminamos hacia la ciudad.
Todo está hecho de oro puro,
como vidrio de oro que se puede ver a través,
y hay luz en todas partes!

Así, comenzamos a subir esta hermosa calle hecha de oro puro,
y se puede ver a través de la calle también!

Hay este río que fluye de derecha por el medio de la calle.
Es brillante y transparente,
y usted puede ver a la derecha a la parte inferior.
No es ni siquiera oscura en la parte inferior del río!

Anyway, we kept going
and there were all these kids playing in the river.

De todos modos, seguimos
y allí eran todos estos niños jugando en el río.



Kids my size,
and littler kids,
and bigger kids,
and all different kinds of kids.
Some had light skin,
and some had dark skin.
There were all different shades of skin,
and there were all kinds of different colored eyes.

Niños de mi tamaño
y littler niños,
y los niños más grandes,
y todos los diferentes tipos de niños.
Algunos tenían piel clara,
y algunos de ellos tenían la piel oscura.
Estaban todos los diferentes tonos de piel,
y hay todo tipo de ojos de diferente color.



We kept going,
and then I saw this giant, giant, giant tree
growing on both sides of the river.
The angel told me that it always has lots of fruit on it,
and we can eat it's fruit as much as we want.
There were kids playing in the tree,
and some of them were jumping out of it into the river.
It's called 'The Tree of Life'.

Seguimos,
y entonces ví este gigante, gigante, gigante árbol
creciendo en ambos lados del río.
El ángel me dijo que siempre tiene mucha fruta,
y podemos comer la fruta tanto como queramos.
Había niños jugando en el árbol,
y algunas de ellas fueron saltando fuera de ella en el río.
Se llama "el árbol de la vida".

Then we came to The Throne of God,
and of Jesus, God's Lamb,
and we bowed down and worshipped Him.
He is so beautiful!

There is a rainbow that looks like an emerald around His throne.
All the water for the river comes right out of His throne,
and then flows right down the middle of the street!!!
That's how the river begins.
It's called 'The River of Life',
and Jesus is brighter than the sun!
He has holes in His hands and His feet!

I was going to try to draw everything,
but it took 3 pieces of paper just to draw Jesus' throne.
Then I had to tape the pages together.
I hope you don't mind the creases in my picture.

I can hardly wait to show you everything else that I couldn't draw.
It's way beyond amazing!!!
There's angels flying all around God's Throne,
and they are more than I can count!
And there's these 4 creatures that have eyes all over them!
And there's these 24 guys wearing crowns,
who keep bowing down before God's throne,
& they are always taking their crowns off
& then they throw them towards God's throne,
while they are worshipping Him.
And God's Throne is brighter than the sun!

A continuación, llegamos hasta el trono de Dios
y de Jesús, el Cordero de Dios,
y nos se inclinó y lo adoró.

Él es tan hermoso!

Hay un arco iris que parece una esmeralda alrededor de su trono.
Toda el agua para el río viene justo fuera de su trono,
y luego fluye hacia abajo en la mitad de la calle!!!

Esa es la manera en que el río comienza.

Se llama 'El río de la vida",

y Jesús es más brillante que el sol!

Él tiene agujeros en sus manos y sus pies!

Yo iba a intentar dibujar todo,

pero tardó 3 pedazos de papel para dibujar el trono de Jesús.

Luego tuve que unir las páginas.

Espero que no le importa que los pliegues en mi imagen.

No puedo esperar para mostrarle todo lo que yo no podía dibujar.

Es más que increíble!!!

Hay ángeles volando alrededor del trono de Dios,

y son más de lo que puedo contar!

Y hay estas 4 criaturas que tienen ojos todo sobre ellos!

Y hay estos 24 chicos vestidos de coronas,

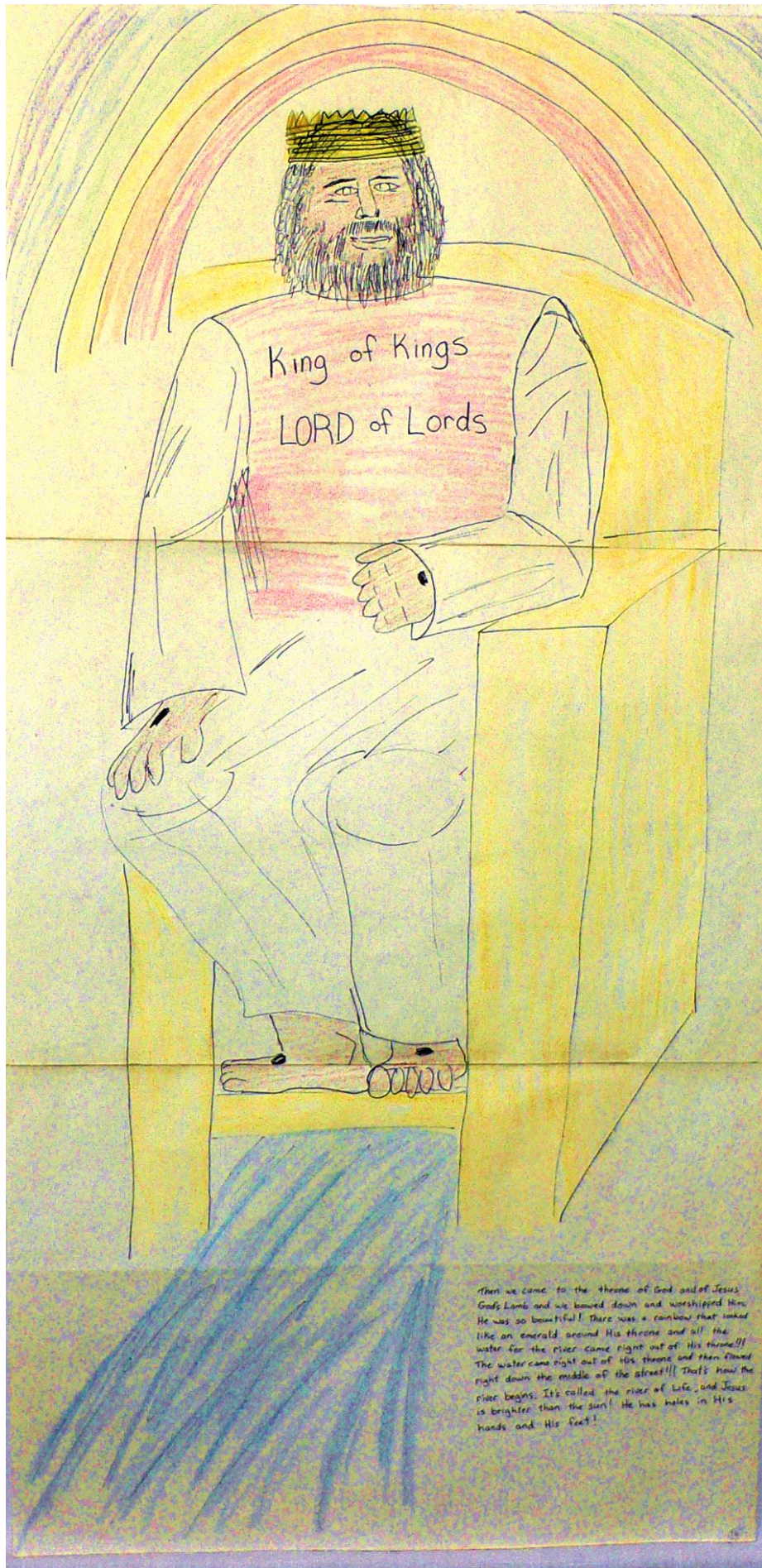
que postrarse ante el trono de Dios,

y siempre están teniendo sus coronas apagar

y luego arrojarlos hacia el trono de Dios,

mientras ellos están adorando a él.

Y el trono de Dios es más brillante que el sol!

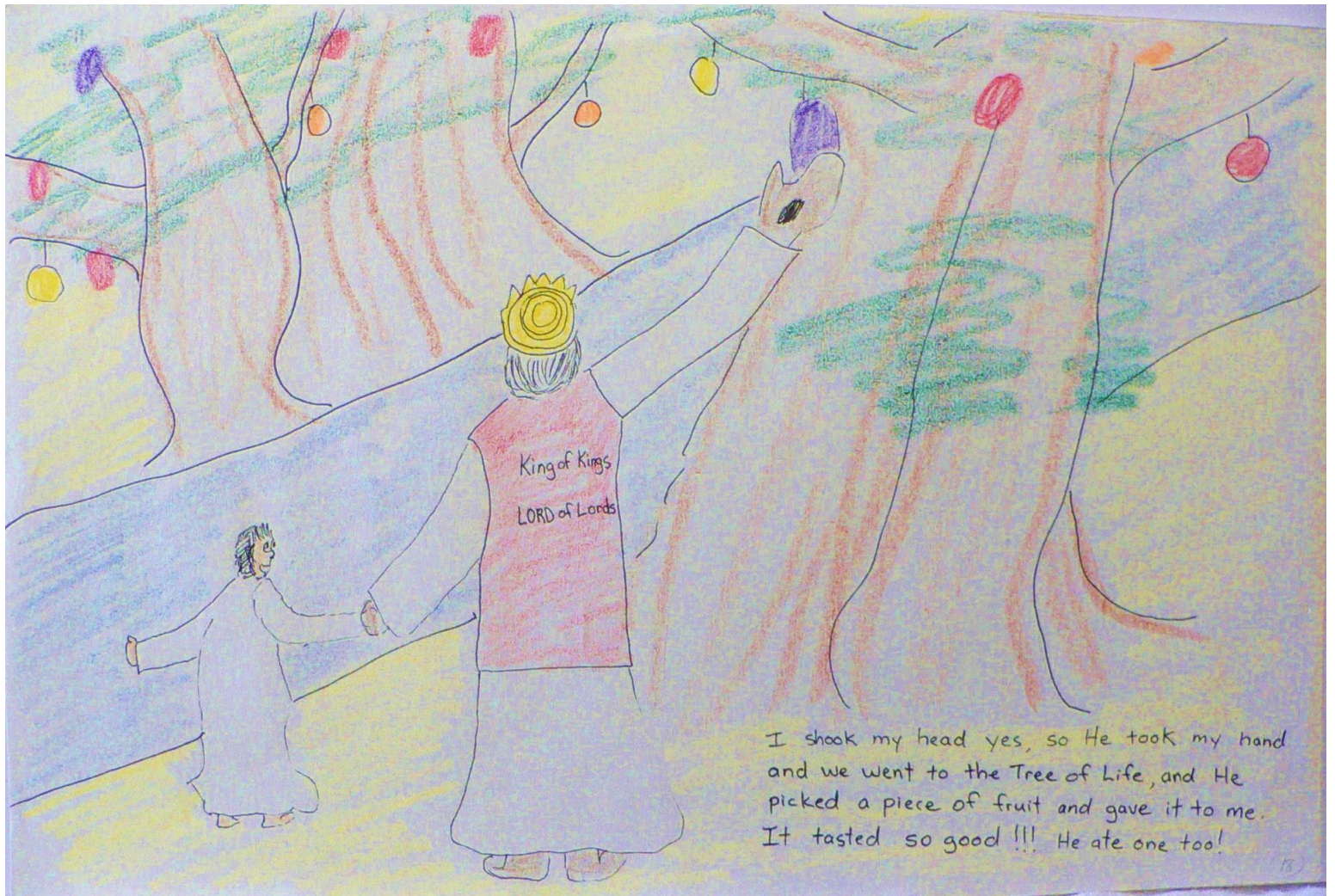


Then we came to the throne of God and of Jesus
God's Lamb and we bowed down and worshipped Him.
He was so beautiful! There was a rainbow that looked
like an emerald around His throne and all the
water for the river came right out of His throne!!!
The water came right out of His throne and then flowed
right down the middle of the street!!! That's how the
river begins. It's called the river of Life, and Jesus
is brighter than the sun! He has holes in His
hands and His feet!



Then He came and hugged me,
and He said to me, "I'm so glad you are here, My little one!
I've been waiting for you for a long time!
Would you like to have a piece of fruit off of the Tree of Life?"

Entonces llegó y me abrazó
y me dijo: "Estoy tan contento que están aquí, mi pequeño! He estado
esperando por mucho tiempo!
Le gustaría tener un pedazo de fruta del árbol de la vida?"

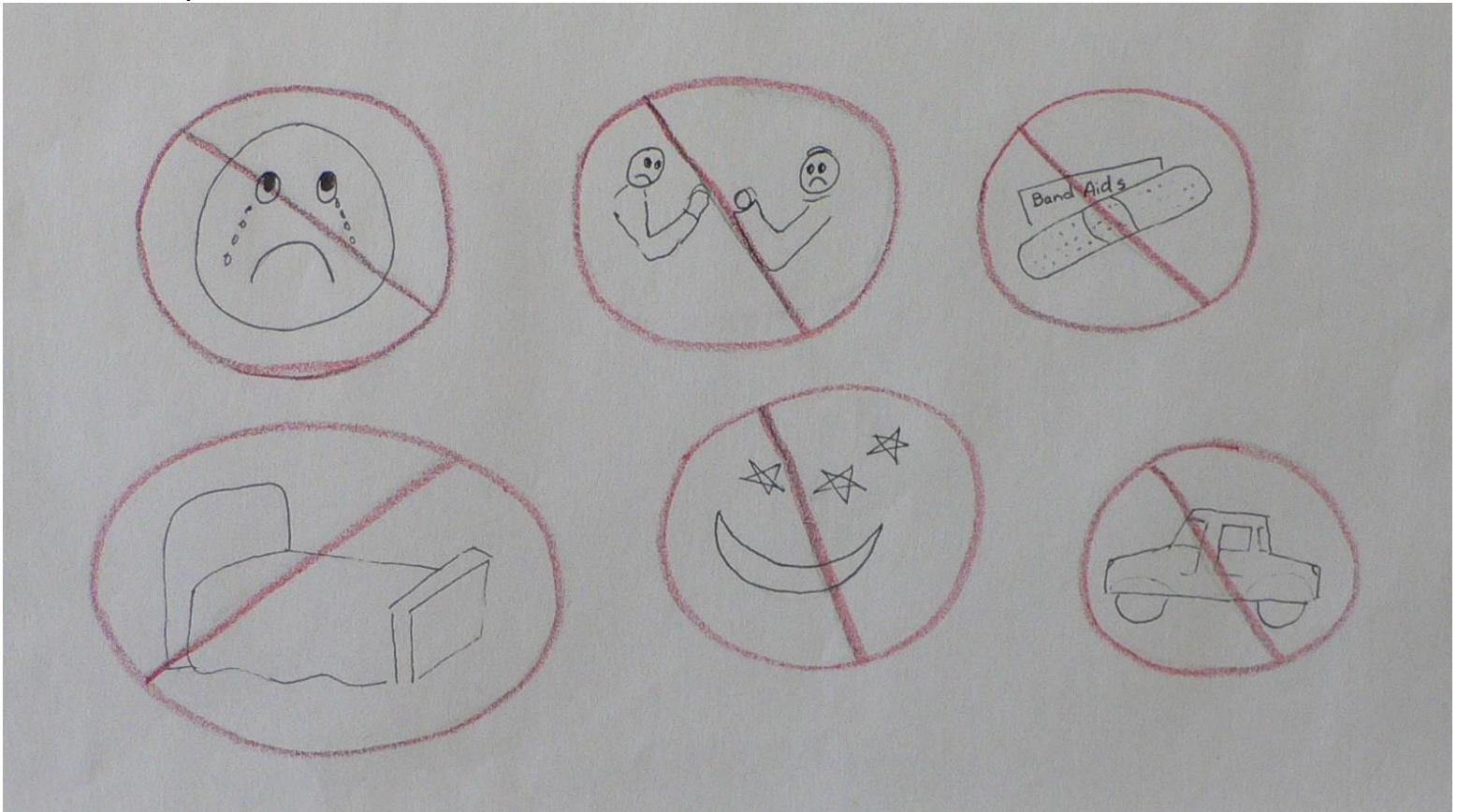


I shook my head yes. So He took my hand, and we went to the Tree of Life, and He picked a piece of fruit and gave it to me. It tasted so good!!! He ate one too!

Sacudí mi cabeza sí. Entonces él tomó mi mano, y fuimos al árbol de la vida, y él tomó un pedazo de fruta y me lo dieron. Se supo tan bien!!! Él comió una también!

Well Mom and Dad,
the LORD told me that you will be coming up here before too long.
It's so beautiful here!!!!!!!
You will love being here.
I have lots of friends here.
We like to play in the tree and the river.
Nobody ever fights or gets mad, or is selfish.
No one ever cries or is sad.
We all love each other.
We don't need band-aids here because nobody ever gets hurt.
We never have to go to bed because it's never night time here,
and we never get tired!

Y mamá y papá,
el Señor me dijo que va a venir aquí antes de que sea demasiado tarde.
Es tan hermoso!!!!!!!
Le encantará estar aquí.
Yo tengo muchos amigos aquí.
Nos gusta jugar en el árbol y el río.
Nadie jamás se pelea o se enoja, o es egoísta.
Nunca nadie llora o está triste.
Todos nos amamos unos a otros.
No necesitamos band-aids aquí porque nadie salga lastimado.
Nunca hemos de ir a la cama porque nunca la noche aquí,
y nosotros nunca se cansa!

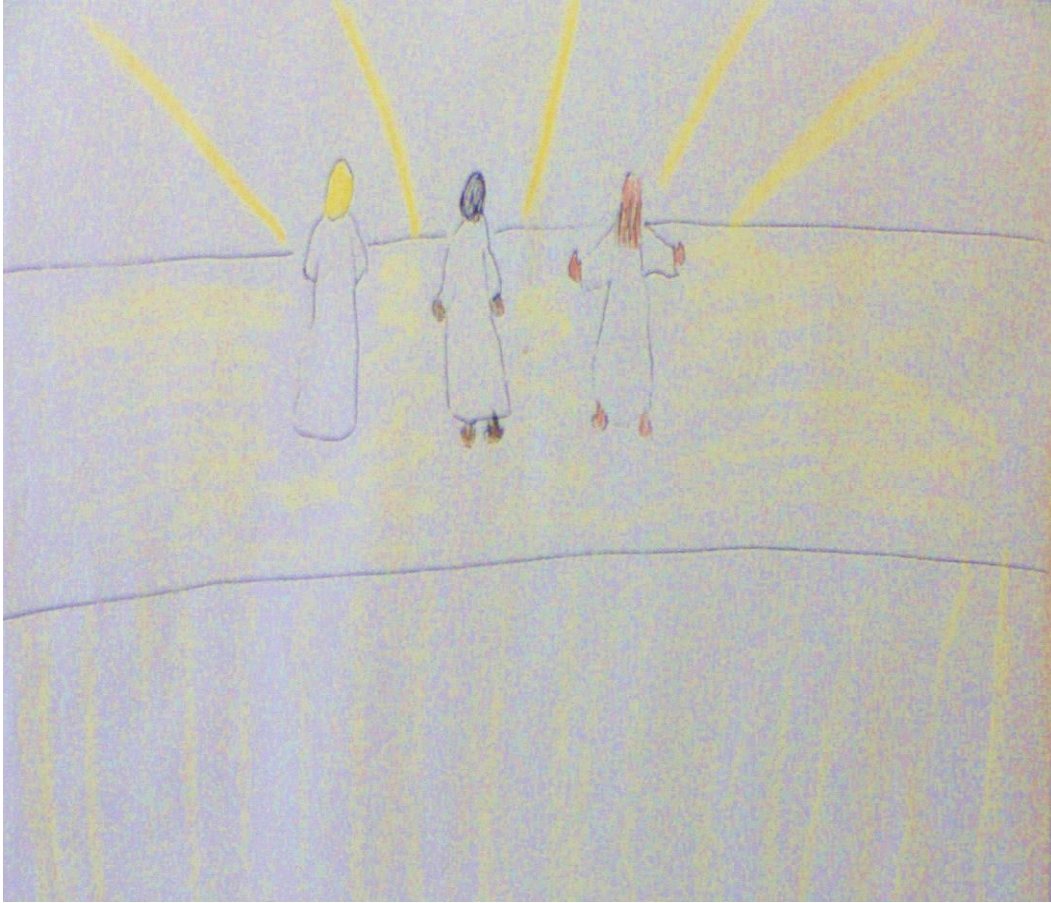


Sometimes the LORD comes and plays with us. We can play all over the City because there are no bad people here. The guard angels won't let them in! We can play in the street too because there are no cars, or anything else to run over us! We never get lost because we are always home, and God is our Father

A veces, el Señor viene y juega con nosotros. Podemos jugar por toda la ciudad porque no hay mala gente aquí. Los ángeles de la guardia no les dejan! Podemos jugar en la calle porque no hay coches, o cualquier otra cosa para ejecutar sobre nosotros!

Nosotros nunca perderse porque siempre estamos en casa, y Dios es nuestro Padre





Sometimes we climb to the top of the beautiful wall that is way, way high, and we can look down at the beautiful city and see God's Throne. God built this place, and He is brighter than the sun!

See you soon!
I love you.

P.S. The LORD said that you should read the last 2 chapters in the Bible.

A veces subimos a la cima de la pared preciosa que es camino, camino alto, y podemos mirar hacia abajo, en la bella ciudad y ver el trono de Dios. Dios construyó este lugar, y él es más brillante que el sol!

Nos vemos pronto!

I love you.

P.d.: El Señor dice que usted debe leer los últimos 2 capítulos de la Biblia.

